

2012 全國兩會

溫總：缺月重圓會有時



▲溫家寶步入會場，向媒體招手。新華社

▶《富春山居圖》。資料圖

【香港商報訊】中國國務院總理溫家寶昨天提到兩岸關係，引用台灣詩人林朝崧「情天再補雖無術，缺月重圓會有時」的詩句，也表示願意在退休後到台灣自由行。溫家寶希望中華文化幾千年恩澤消弭幾十年的政治恩怨，兩岸進一步加強文化交流和人員往來，「精誠所致，金石為開」。

樂見兩岸日趨密切

十一屆全國人民代表大會第五次會議昨天上午閉幕，隨後由溫家寶舉行中外記者會。有台灣記者向總理提問，在過去四年兩岸實現了三通直航，有關人員往來和經貿交流合作取得了歷史性的高峰。島內輿論認為，過去四年大概是兩岸關係60年來最穩定、最和平發展的四年，未來四年可能要延續這樣發展機遇。在今年政府最後任期一年裏面，總理所期待兩岸文化交流前景是什麼樣的狀況？在去年6月份，總理提到過的《富春山居圖》在臺灣展出，不曉得總理當時的心情是什麼樣的？同時詢問總理明年3月退休以後有沒有可能到台灣自由行？

溫家寶表示，「我已連續10年在這個場合談台灣問題了，每一次心情都很平靜。」他說，很高興看到兩岸交往更密切、關係更緊密，「九二共識」的政治、經濟、文化和民意基礎更牢固。

盼 ECFA 後續談判加快

溫家寶表示，促進兩岸關係和平發展方面，首先要考慮到加快 ECFA（兩岸經濟合作結構協議）的後續談判。他並且說，特別要照顧台灣中小企業、特色產業和基層群衆的利益，尤其是中南部群衆的利益。

溫家寶表示，兩岸的金融合作會有進一步的發展，包括推進銀行結算體系的合作，鼓勵雙邊銀行相互參股，為支持經貿合作發揮金融的作用。

對於台資在大陸的企業，他表示，「我們要給予特別的關心，創造條件幫助他們轉型升級、擴大內銷市場。」

2010年，同樣是十一屆全國人大的中外記者會上，溫家寶講述了《富春山居圖》的故事，「畫是如此，人何以堪。」去年《富春山居圖》在台北兩岸合璧展出。「精誠所致，金石為開。」溫家寶說，他高興得知，這幅分離很久的《富春山居圖》終於在台北合璧展出，這反映出中華文化具有強大的向心力和震撼力。「我雖不能至，但心嚮往之。」

以同根文化解政治恩怨

溫家寶表示，「我常想，難道幾千年的文化恩澤就不能消弭幾十年的政治恩怨？我真誠希望兩岸進一步加強文化交流和人員往來。」溫家寶並且說，「想起台灣割讓以後，台中詩人林朝崧曾經寫過一句詩，『情天再補雖無術，缺月重圓會有時』。他強調，『只要全體中華兒女共同努力，祖國統一和民族振興的大業一定能夠實現』。

至於退休後能不能前往台灣去自由行？他回應媒體時說，「坦誠地講，我願意去，但是還得看條件。不過請你轉達對台灣人民的問候。」



《無悶草堂詩存》。資料圖

林朝崧：全台詩界泰斗

林朝崧(1875-1915)，字俊堂，號癡仙，台灣彰化縣霧峰鄉人。林朝崧出身於武功之家，其父親林利卿、族伯林文察、族兄林朝棟均是清朝同治、光緒年間頗有戰功的將領。林朝崧作為檮社的發起人和首任理事，在台灣地方文學發展史上佔有重要地位，被譽為「全台詩界泰斗」。

癡仙詩的內容，多描述日本佔領台灣傳統文人苦悶無奈的心境，以及對政府孺慕怨憤的情緒，後作品則可看出逐漸強化對台灣本土的認同與關注。詩風以感傷頹靡為主調，文字清麗多姿，可說是日治前期台灣頗具代表性的傳統詩人。

林朝崧作品，目前通行之版本為《無悶草堂詩存》，全書五卷，收錄各體詩共八百餘首，附錄詩餘一卷，共四十五題六十一首。

溫總歷年兩會說台灣

「我雖不能至，但心嚮往之。」昨日，中國國務院總理溫家寶在十一屆全國人大五次會議中外記者會上說。溫家寶9年10場「兩會」記者會，在回答有關兩岸關係提問時，以詩詞始，用詩詞終。

2003年3月18日

「國民黨的元老于右任臨終前寫過一首哀歌：『葬我於高山之上兮，望我大陸。大陸不可見兮，只有痛哭。葬我於高山之上兮，望我故鄉。故鄉不可見兮，永不能忘。山蒼蒼，野茫茫。山之上，國有殤。』這是多麼震撼中華民族的詞句。」

2004年3月24日

「我想引用一位台灣著名的鄉土文學家鍾理和的詩，他說，原鄉人的血，必須流返原鄉，才會停止沸騰！」

2005年3月14日

「一尺布尚可縫，一斗粟尚可舂，同胞兄弟何不容？台灣同胞是我們的骨肉兄弟，我們希望全體台灣同胞能夠理解我們的立法(反分裂國家法)用意。」

2006年3月14日

「『得道者多助，失道者寡助。』台灣當局領導人阻撓開放『三通』，收緊以至限制兩岸的經貿往來，這不僅不利於台灣的經濟發展，而且損害台灣同胞利益。」

2007年3月16日

「台海兩岸和平發展是大勢所趨，是任何人無法改變的。『沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春。』強調台海兩岸和平發展大勢所趨，是任何人無法改變的。」

2008年3月18日

「為了台灣同胞的利益，我們甚至願意作出必要的犧牲。我是一個愛國主義者，我腦子裏總是在想，『一心中國夢、萬古下泉詩』，『度盡劫波兄弟在，相逢一笑泯恩仇。』」

2009年3月13日

「台灣是祖國的寶島，是我一直嚮往的地方。我真誠希望能有機會到台灣去走一走、看一看。我想到阿里山，想到日月潭，想到台灣各地去走、去接觸台灣同胞。雖然我今年已經67歲了，但是如果能有這種可能，走不動就是爬我也願意去。」

2010年3月14日

(談 ECFA「讓利」問題)，「兄弟雖有小忿，不廢懿親」；(關於黃公望「富春山居圖」分隔兩岸)「什麼時候兩幅畫會合成一幅，畫是如此，人何以堪？」

2011年3月14日

對於大陸轉型及 ECFA 對台資企業造成的困難，溫家寶更引漢書「骨肉之親，析而不殊」，許諾台商利益。

2012年3月14日

「『情天再補雖無術，缺月重圓會有時』，退休後看條件到台灣自由行。」

溫：僧人無辜 心情沉重



僧人在色拉寺辯經。

【香港商報訊】針對近期藏區發生的僧人自焚現象，中國總理溫家寶昨日在北京表示，「我們不贊成用這種極端的行動來干擾、破壞社會的和諧。年輕的僧人是無辜的，我們對他

們這種行為感到十分沉痛。」溫家寶出席十一屆全國人大五次會議記者會，會見中外記者。他明確表示，西藏和四川藏區都是中國領土不可分割的部分。在印度達蘭薩拉設立的所謂「西藏流亡政府」，不管是達賴喇嘛直接操控還是間接影響，都是政教合一的，其目的就是要將西藏和藏區從祖國分離出去。在這個問題上，我們的立場和原則是堅定的。

落實政策 加快西藏發展

溫家寶指出，在西藏，我們實行民族區域自治制度。雖然西藏這些年經濟社會有了很大發展，但是毋庸諱言，西藏同內地相比較還是落後的。因此，中央已經採取了積極措施，包括制定和落實加快西藏發展的新規劃，這些政策的主要目的在於提高農牧民的生活。

溫家寶說，西藏經濟要發展，但同時要注意保護西藏的生態環境和文化傳統。我們尊重西藏同胞的宗教信仰自由，他們的信仰是受到法律保護的。我們對藏族同胞要採取平等和尊重的態度，並不斷改善我們的工作。

民進黨發言人登陸 王毅：歡迎

【香港商報訊】民進黨發言人羅致政昨天出發前往雲南騰沖，參加海峽兩岸關係研究中心今、明天舉辦的第十屆兩岸關係研討會。這也是民進黨自2008年下台後，首次有黨職身分人員赴大陸參加大型研討會。屆時將與國台辦主任王毅、副主任孫亞夫等官員、學者同台會面並交換意見。台灣媒體對此形容為民進黨的「破冰之旅」，引起島內各界的關注。

陳菊：教授身分 不代表黨

據指出，由於黨職身分敏感，羅致政向民進黨中央報備，黨內特別為此開會，確立四大原則：「個人受邀、學者身分、向黨報准、准假前往。」民進黨代理主席陳菊強調，羅致政是以台灣東吳大學教授的身分受邀，並非代表民進黨；

但她對此事採取正面、積極的態度，非常鼓勵，認為民進黨的發言人當然要對大陸有更深入的了解，也相信能夠促進大陸了解民進黨，這對民進黨的發展有正面幫助。

扁辦主任陳淞山則說，如果民進黨要落實蔡英文「從互動中了解大陸」的政策，首要之務就是打開「民、共對話」之門，創造雙方溝通機會，以減少敵視與誤解。將會出席研討會的國務院台辦主任王毅對此表示，「兩岸關係研討會是一個開放的平台，



歡迎台灣各政黨、團體的專家學者參加，共同探討如何進一步深化兩岸交流合作，推動兩岸關係和平發展，造福兩岸同胞。」